

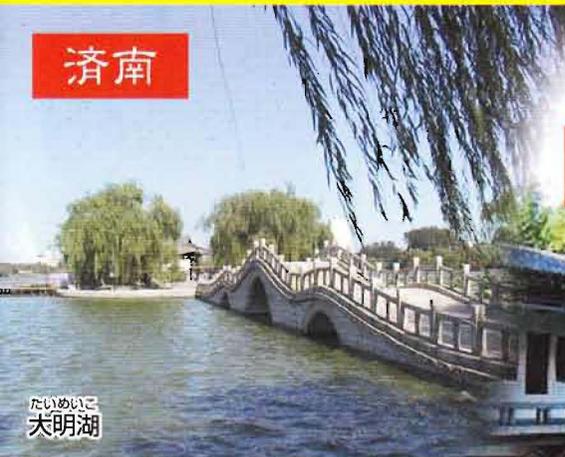


友好都市締結25周年記念

# 山口市・済南市友好交流訪問団

2010年7月12日(月)~7月16日(金) 4泊5日

済南



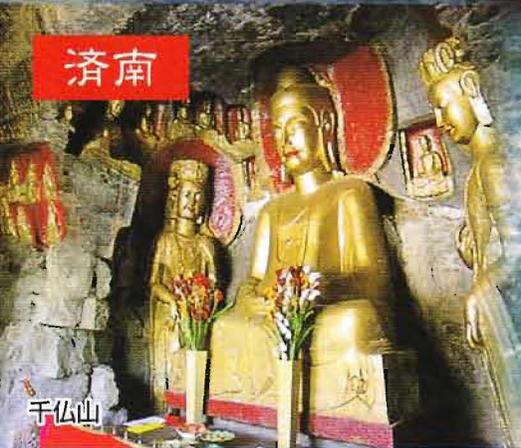
たいめいこ  
大明湖

済南

ほうとつせん  
趵突泉



済南



千仏山

大連



中山広場

旅順

203高地



上海



上海街並

企画提案  
旅行企画・実施  
受託販売  
後援

「山口市・済南市友好交流訪問団」実行委員会  
(株)JTB中国四国  
近畿日本ツーリスト(株)山口支店・サンデン旅行(株)山口支店・おおすすめ観光  
山口市・山口市日本中国友好協会・山口商工会議所  
(財)山口観光コンベンション協会・山口文化協会・山口市造園協会

写真提供 済南市人民政府・中国国家観光局・JTB新紀元国際旅行社・山口市  
写真は全てイイムジです

# 済南市と、『坂の上の雲』の舞台『旅順』観光と万博でにぎわう『上海』5日間

旅行の事前研修を1回実施します。

◆出発日 2010年7月12日(月)~7月16日(金) 4泊5日 ◆募集人員 80名様(最少催行人員20名様)  
 ◆ご旅行代金 165,000円(上海観光コース) 162,000円(上海万博コース)

(おとな1人様・2名1室利用・子供2歳以上同額) お一人様部屋追加代金22,000円 ※旅行代金に燃料サーチャージは含まれております。(2010年3月1日現在) ※旅行代金とは別に、現地空港税(航空保険料含む)約2,240円、渡航手続書類作成代金(ご希望の場合)2,100円が必要となります。燃料サーチャージは、政府等関係機関により予告なしに改定される場合があります。その場合は差額をご負担していただくようになります。

◆食事条件:朝:4回・昼:上海観光コースは4回、上海万博コースは3回・夕:4回 ◆添乗員:全行程同行いたします。

◆利用航空会社:中国東方航空 エコノミークラス利用 ◆利用ホテル:済南:山東大廈、大連:大連日航飯店、上海:サルボホテル上海  
 利用客室:洋室(ツイン又はダブル)2名1室利用(バスト別付)

月日(曜)	地名	現地時間	交通機関	スケジュール(宿泊地)	朝食	昼食	夕食
1 7/12 (月)	山口発	10:00	専用バス	専用バスにて福岡空港へ			
	福岡空港発	12:30					
2 7/13 (火)	青島発	14:40	M U 5 3 6	空路、青島へ(直行便) 青島着後専用バスにて食事会場へご案内 (途中、青島の風景を車窓でお楽しみください) 夕食後列車にて済南へ 着後 ホテルへご案内 (済南泊)	×	×	○
	済南終日	夕刻夜	専用バス	〇園林博記念公園訪問 山口園や北京園など訪れます 李白や杜甫が詩を詠んだ〇大明湖、済南72泉のうち最大の名泉〇趵突泉、唐代587年創建の興国寺が立つ〇千佛山を訪れます その後、ホテルへ 済南市による歓迎レセプション (済南泊)	○	○	○
3 7/14 (水)	大連発	午前午後	専用バス 航空機 専用バス	〇専用バスにて空港へ 空路、大連へ 旧満州時代の洋風建築物が今でも残る〇中山広場へご案内します。(旧大和ホテル、旧横浜正金銀行) その他〇旧満鉄本社(車窓)、日本家屋が今にも残る〇旧日本人街、ロシアの町並みが続く〇旧ロシア人街を観光 (大連泊)	○	○	○
	旅順終日	夕刻夜	専用バス	小説『坂の上の雲』の舞台 旅順観光 旅順 ~日露戦跡めぐり~ 激戦の跡〇東鶏冠山、終戦の舞台〇水師營、絶景展望の〇203高地、満鉄最南端の〇旅順駅、日露戦争記念塔が立つ 〇白玉山、貴重な文物を展示する〇旅順博物館、〇日露監獄跡を観光します。その後、空港へ 空路 上海へ 着後、最高速度431KM/Hのリニアモーターカーにて龍陽路駅へ(所要時間/約8分) 夕食後ホテルへご案内 (上海泊)	○	○	○
4 7/15 (木)	大連発	夕刻夜	航空機 リニアモーターカー 専用バス	上海市内観光若しくは上海万博観光 (どちらかお選び下さい)			
	上海(浦東)発	18:00	M U 5 3 1	空路 福岡へ(直行便) 専用バスにて山口へ			
5 7/16 (金)	上海(浦東)発	18:00	M U 5 3 1	上海市内観光 近代的な建物が立ち並ぶ〇浦東(ほうとう)地区と〇上海ヒルズ(展望台入り)明・清時代の建築の特徴が生かされた庭園〇豫園、 〇豫園商場、〇老街、石造りの洋館が並び〇外灘、上海市民の憩いの場〇人民広場や〇上海博物館を訪れます			
	上海(浦東)発	20:40		上海万博 観光 2010年5月から始まる「より良い都市、より良い生活」をテーマに世界各国、各地域、企業が最先端のエコロジーや省エネ技術を展示する一大イベントです。			
	福岡空港発	21:30					
	山口発	24:00					



済南・山口園



東鶏冠山北堡壘の記念碑



上海・上海万博



●ご利用交通機関、宿泊地等のスケジュールは変更になる場合がございますので、予めご了承願います。  
 ●観光箇所  
 ○=入場観光 ◯=下車観光 △=車窓による観光  
 ☆時間の目安  
 早朝 朝 午前 午後 夕刻 夜 深夜  
 04:00 06:00 08:00 12:00 16:00 18:00 23:00 04:00

## 旅行条件(要約) (詳しい旅行条件を説明した書面をお渡しておりますので、事前にご確認の上お申し込みください)

●募集要項... (詳細な募集要項の要約)

●旅行代金... (旅行代金の詳細)

●食事条件... (食事条件の要約)

●利用航空会社... (航空会社の要約)

●利用ホテル... (ホテルの要約)

●その他... (その他の注意事項)

旅行企画・実施 JTB JTB中国四国

観光庁長官登録旅行業第1769号 日本旅行業協会正会員 広島市中区本通7-19

〈下記の旅行会社にお問合わせ、お申し込み下さい〉

(株)JTB中国四国山口支店 山口市中町1-18  
 総合旅行業取扱管理者: 眞田 直也  
 担当: 小山 昭彦  
**TEL083-924-2369**

近畿日本ツーリスト(株)山口支店 山口市中央4-3-13  
 第三中部不動産ビル5階  
 観光庁長官登録旅行業第20号 日本旅行業協会正会員  
**TEL083-922-4885**  
 総合旅行業取扱管理者: 阿比留 眞二

サンデン旅行(株)山口支店 山口市大手町3-6  
 観光庁長官登録旅行業第20号 日本旅行業協会正会員  
**TEL083-923-2500**  
 総合旅行業取扱管理者: 森林 美一

おおすすめ観光 山口市湯田温泉3-1-26  
 観光庁長官登録旅行業第20号 全国旅行業協会会員  
**TEL083-922-7611**  
 総合旅行業取扱管理者: 蔵本 治生